

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.
ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков
Е.Л. Марьяновская



«30» августа 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(1 год обучения)

Уровень основной профессиональной образовательной программы –
бакалавриат

Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки – Перевод и переводоведение
(китайский язык и английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (4 года)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

Вводная часть

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки на основе пройденной тематики для 1го года обучения, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;
- формирование предпереводческих умений на основе родного и первого иностранного языка;
- формирование умений смыслового анализа текста как предпосылки к переводческой деятельности;
- развитие лингвистического мышления как предпосылки к профессиональной деятельности.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» относится к базовым дисциплинам Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» на первом курсе необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Русский язык и культура речи;
- Древние языки и культуры;
- Основы языкознания и пр.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые дисциплиной:

- История первого иностранного языка;
- Лексикология;
- Теоретическая грамматика;
- Стилистика;
- Теория и практика перевода и пр.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	- специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке;	- выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации;	- навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.
2.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	- языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения;	- обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка;	- основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.
3.	ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	- роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации;	- решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке - ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.);	- способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.
4.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и законо-	- орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; - лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;	- применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи;	- навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.

		мерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- функционально-стилистические характеристики изучаемого языка;		
5.	ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	- основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);	- выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. - выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации;	- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
6.	ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	- средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке;	- строить связные высказывания по тематике программы;	- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; - навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.
7.	ПК-11	способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе;	- основные способы графического выделения информации в тексте;	- редактировать текст с учетом сервисной компьютерной подсказки (грамматика и орфография); - пользоваться статистикой для оптимизации объема текста;	- техникой логического оформления частей текста (удаления, добавления, перестановки компонентов); - использованием ссылок и сносок- комментариев, оформлением цитат.

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: **Практический курс первого иностранного языка**

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» является формирование у обучающихся определенно-го состава общекультурных и общепрофессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- формирование коммуникативной компетенции для наиболее частотных ситуаций повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение, принимая соответствующие социальные роли;
- формирование предпереводческих умений на основе родного и первого иностранного языка;
- формирование умений смыслового анализа несложного по языку неадаптированного художественного текста как предпосылки к переводческой деятельности;
- развитие лингвистического мышления как предпосылки к профессиональной деятельности.

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИН-ДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	<p>Знать - специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке.</p> <p>Уметь - выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.</p> <p>Владеть - навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации</p>	Практические занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, перевод, тест, зачет, экзамен	<p>Пороговый уровень знает основные культурные различия, обуславливающие особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях; умеет выражать свои коммуникативные намерения, выбирая стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.</p> <p>Повышенный уровень владеет вариативностью способов выражения коммуникативного намерения; учитывает расхождения в вербаль-</p>

		для обеспечения успешного диалога.			ной и невербальной культуре РЯ и ИЯ при оформлении речевой интенции.
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - правила выбора и оформления общеупотребительной лексики и синтаксиса; - языковые средства, позволяющие варьировать выражение простых речевых намерений (просьбы, согласия и т.п.). <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - обобщать полученную информацию за счет отбора релевантных фактов, а также за счет сжатого суммирующего парафраза на родном языке. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности. 			<p>Пороговый уровень знает базовые языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения; умеет обобщать полученную информацию, используя средства родного и изучаемого языка.</p> <p>Повышенный уровень владеет основными способами детализации мысли (способен дать дефиницию, аналогию, пример, привести аргументы, и т.д.).</p>
ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности; - социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке; - ориентироваться в профессиональных источниках информации 			<p>Пороговый уровень может перечислить основные переводческие умения и оценить, насколько он сам ими владеет.</p> <p>Повышенный уровень готов решать профессиональные переводческие задачи и оценивать успешность их выполнения.</p>

		(учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.). Владеть - способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности; - навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития; - мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.			
Общепрофессиональные компетенции:					
индекс	Формулировка компетенции	Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Знать - орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка; - лексическую и грамматическую систему изучаемого языка на уровне стандартного регистра; - использовать интонацию как логическое и эмфатическое средство. Уметь - применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи. Владеть - навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля	Практические занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, перевод, тест, зачет, экзамен	Пороговый уровень знает нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности; умеет строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка; владеет навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом норм его функционирования. Повышенный уровень знает широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка; умеет свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка в рамках стандартного регистра при

		языка.			порождении речи; владеет навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.
ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Знать - основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия). Уметь - выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; - выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации. Владеть - основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.			Пороговый уровень знает основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); умеет выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; владеет основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей. Повышенный уровень знает правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); умеет грамотно выразить свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; владеет дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями	Знать - средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке. Уметь - строить связные высказывания по тематике программы.			Пороговый уровень знает основные средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке; умеет строить связные высказывания по тематике программы;

	высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Владеть - основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; - навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.			владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания. Повышенный уровень знает правила построения высказываний для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм; умеет адекватно применять правила построения высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания; владеет способами использования иностранного языка как инструмента для продуцирования речевого произведения на иностранном языке, отвечающего нормам построения целостного, связного высказывания.
Профессиональные компетенции					
ПК-11	Способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	- техникой логического оформления частей текста (удаления, добавления, перестановки компонентов; - использованием ссылок и сносок-комментариев, оформлением цитат.	Практические занятия, самостоятельная работа, зачет, экзамен	Монологические высказывания в письменной или устной форме, перевод, тест, зачет, экзамен	Пороговый уровень умеет пользоваться различными шрифтами и графическими выделениями; умеет пользоваться различными опциями, требующимися для редактирования текста. Повышенный уровень способен осуществлять логическое разбиение текста на абзацы; графически выделяет в тексте глав-

					ное; переконпонуывает текст при необ- ходимости.
--	--	--	--	--	---

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№1 часов	№2 часов
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)	315	144	171
В том числе:			
Практические занятия (Пр)	315	144	171
2. Самостоятельная работа студента (всего)	369	216	153
В том числе:			
Работа над произношением, интонацией и техникой чтения	70	50	20
Работа над самостоятельным чтением	30	20	10
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	50	30	20
Работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания)	48	30	18
Подготовка к тестированию	20	10	10
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	20	10	10
Работа над видео-просмотром	40	10	20
Работа над аудио-прослушиванием	90	50	40
<i>СРС в период сессии</i>			
Подготовка к зачету	11	6	5
Подготовка к экзамену	72	36	36
Вид промежуточной аттестации	Зачет		зачет
	Экзамен		экзамен
ИТОГО: общая трудоемкость	Часов	756	360+36
	Зач.ед.	21	11
			324+36
			10

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
1	1. (недели 1–3)	Введение в систему китайского языка	Понятие о фонетике китайского языка. Основные требования к произношению звуков. Инициали и финали. Тоны. Изменения тонов. Приветствие и знакомство. Последовательность написания иероглифов и количество черт.
	2. (недели 4–8)	Формирование основных общеучебных умений и артикуляционно - произносительной базы	Основные требования к произношению звуков. Правила транскрибирования. Китайский фонетический алфавит пиньинь. Придыхательные и непридыхательные согласные. Легкий тон. Неполный третий тон. Порядок слов в китайском языке. Вопросительные предложения с частицей 吗.
	3. (недели 9–13)	Обучение связной утвердительной, побудительной, вопросительной реплике в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	Отрицательные предложения китайского языка. Предложение с глаголом-связкой 是. Определение со значением притяжательности. Лексика по темам «Семья», «Города и страны».
	4. (недели 14–16)	Обучение диалогической речи в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	Образование прямого дополнения. Конструкции приглашения к совместному действию. Конструкция наличия, перечисление однородных членов предложения. Построение диалогической речи. Модели выражения согласия и отказа. Лексика по темам «Продукты», «Цвет», «Вкус».
	5. (недели 17–18)	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания	Интонация прямой и косвенной речи. Интонация специальных и разделительных вопросов. Описание людей и предметов. Построение развернутого высказывания. Типы речи: повествование, рассуждение, описание.

2	6. (не- дели 1–4)	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме описания	Количественные и порядковые числительные. Сочетание числительного со счетным словом. Способы обозначения точного времени. Предложения с глагольным сказуемым. Эризация финалей. Полное и упрощенное написание иероглифов. Диалекты китайского языка.
	7. (не- дели 5–9)	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме повествования	Личные местоимения. Понятие времени в китайском языке. Настоящее время. Простое прошедшее время. Лексические единицы и формы выражения вежливости. Рассказ о себе и своей семье.
	8. (не- дели 10– 14)	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме объяснения и полемики	Главные и второстепенные члены предложения. Предложение с несколькими глаголами в составе сказуемого. Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого. Наречия 也 и 都. Предложения наличия и обладания со словом 有. Словесное ударение.
	9. (не- дели 15– 19)	Развитие умений говорения и филологического чтения	Чтение повествовательных и объяснительных текстов. Разговор об университете и образовании. Распорядок дня.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ се- ме- ст- ра	№ раз- дела	Наименование раздела дисци- плины	Виды учебной деятель- ности, включая само- стоятельную работу студентов (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Пр	СРС	Всего	
1	2	3	4	5	6	7
1	1.	Введение в си- стему китайско- го языка	32	44	76	1–3 нед. проверка произношения, ин- тонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический пе- ревод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
	2.	Формирование основных обще- учебных умений	28	44	72	4–8 нед. проверка произношения, ин- тонации и техники чтения;

	и артикуляционно-произносительной базы				проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
3.	Обучение связной утвердительной, побудительной, вопросительной реплике в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	28	44	72	9–13 нед. проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
4.	Обучение диалогической речи в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	28	44	72	14–16 нед. проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
5.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания	28	40	68	17–18 нед. проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
	Промежуточная аттестация	-	-	-	зачет
			36	36	экзамен

		ИТОГО за семестр	144	216	360+36 =396	
4	6.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме описания	42	38	80	<i>1–4 нед.</i> проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание.
	7.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме повествования	42	38	80	<i>5–9 нед.</i> проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
	8.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме объяснения и полемики.	42	38	80	<i>10–14 нед.</i> проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание; видео просмотр.
	9.	Развитие умений говорения и филологического чтения.	45	39	84	<i>15–19 нед.</i> проверка произношения, интонации и техники чтения; проверка внеаудиторного чтения; устное высказывание; письменное высказывание; тестирование; проектная работа; лексико-грамматический перевод; аудио-прослушивание;

						видео просмотр.
	Промежуточная аттестация		5	5		зачет
			36	36		экзамен
	ИТОГО за семестр	171	153	324+36=360		
	ИТОГО	315	369	684+72=756	(21 з.ед.)	

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов		
3	1.	Введение в систему китайского языка.	Работа со справочными источниками;	4		
			работа над произношением, интонацией и техникой чтения;	4		
			внеаудиторное чтение;	4		
			работа над устной речью (подготовка устного высказывания);	4		
			работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания);	4		
			подготовка к тестированию;	4		
			проектная работа;	4		
			подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4		
			работа над аудио-прослушиванием;	4		
			видео просмотр;	4		
			подготовка к зачету.	4		
			2.	Формирование основных обще-учебных умений и артикуляционно-произносительной базы	Работа со справочными источниками;	4
					работа над произношением, интонацией и техникой чтения;	4
					внеаудиторное чтение;	4
работа над устной речью (подготовка устного высказывания);	4					
работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания);	4					

			подготовка к тестированию;	4
			проектная работа;	4
			подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			работа над аудио-прослушиванием;	4
			видео просмотр;	4
			подготовка к зачету.	4
	3.	Обучение связной утвердительной, побудительной, вопросительной реплике в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	Работа со справочными источниками;	4
			работа над произношением, интонацией и техникой чтения;	4
			внеаудиторное чтение;	4
			работа над устной речью (подготовка устного высказывания);	4
			работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания);	4
			подготовка к тестированию;	4
			проектная работа;	4
			подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			работа над аудио-прослушиванием;	4
			видео просмотр;	4
			подготовка к зачету.	4
	4.	Обучение диалогической речи в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	Работа со справочными источниками;	4
			работа над произношением, интонацией и техникой чтения;	4
			внеаудиторное чтение;	4
			работа над устной речью (подготовка устного высказывания);	4
			работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания);	4
			подготовка к тестированию;	4
			проектная работа;	4
			подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			работа над аудио-прослушиванием;	4

			видео просмотр; подготовка к зачету.	4 4
	5.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания	Работа со справочными источниками; работа над произношением, интонацией и техникой чтения; внеаудиторное чтение; работа над устной речью (подготовка устного высказывания); работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания); подготовка к тестированию; проектная работа; подготовка к лексико-грамматическому переводу; работа над аудио-прослушиванием; подготовка к зачету.	4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
Итого в семестре 1				216
2	6.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме описания	Работа со справочными источниками; работа над произношением, интонацией и техникой чтения; внеаудиторное чтение; работа над устной речью (подготовка устного высказывания); работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания); подготовка к тестированию; подготовка к лексико-грамматическому переводу; проектная работа; работа над аудио-прослушиванием; подготовка к зачету.	2 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4
	7.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме повествования	Работа со справочными источниками; работа над произношением, интонацией и техникой чтения;	1 4

			внеаудиторное чтение; работа над устной речью (подготовка устного высказывания); работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания); подготовка к тестированию; подготовка к лексико-грамматическому переводу; работа над аудио-прослушиванием; видео-просмотр; проектная работа; подготовка к зачету.	4 4 4 4 4 4 2 4 4
8.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме объяснения и полемики.		Работа со справочными источниками; работа над произношением, интонацией и техникой чтения; внеаудиторное чтение; работа над устной речью (подготовка устного высказывания); работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания); подготовка к тестированию; подготовка к лексико-грамматическому переводу; работа над аудио-прослушиванием; видео-просмотр; проектная работа; подготовка к зачету.	1 4 4 4 4 4 4 4 1 4 4
9.	Развитие умений говорения и филологического чтения.		Работа со справочными источниками; работа над произношением, интонацией и техникой чтения; внеаудиторное чтение; работа над устной речью (подготовка устного высказывания); работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания);	1 4 4 4 4

			подготовка к тестированию;	4
			подготовка к лексико-грамматическому переводу;	4
			работа над аудио-прослушиванием;	4
			видео-просмотр;	1
			проектная работа;	4
			подготовка к зачету.	4
Итого в семестре 2				153
Итого				352

3.2. График работы студента

Семестр №1

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Работа со справочными источниками	И	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		++	+	+	++	++
Работа над произношением, интонацией и техникой чтения	РП	+	++	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	+	++	++
Внеаудиторное чтение	Ч	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	++	++
Работа над устной речью	У	+	++	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	+	++	++
Работа над письменной речью	ПР	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	++	++
Подготовка к тестированию	Т	+	++	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	+	++	++
Проектная работа	П	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	++	++
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	ЛП	+	++	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	+	++	++
Работа над аудио-прослушиванием	А	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	++	++
Видео-просмотр	В	+	++	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	++	+		
Подготовка к зачету	ПЗ	++	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	++	++	++

Семестр №2

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Работа со справочными источниками	И		+	+			+					+							+	
Внеаудиторное чтение	Ч	+	+	+	+	+	+		+	+		+	+	+	+		+	+	+	+
Работа над устной речью	У	+	+	+	+	+	+		+		+		+	+	+		+	+	+	+
Работа над письменной речью	ПР	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+	
Подготовка к тестированию	Т	+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+		+	+	+	+
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	ЛП	+	+	+	+		+	+	+	+	+		+	+	+		+	+	+	+
Работа над аудио-прослушиванием	А	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+		+		+	+	+
Видео-просмотр	В						+		+			+							+	
Проектная работа	П	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	
Подготовка к зачету	ПЗ	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Электронные ресурсы библиотеки РГУ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/e-library/>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
2. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red, свободный (дата обращения: 25.03.2019).
3. АBBYU [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 26.03.2019).
4. Большой китайско-русский словарь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://bkrs.info/>, свободный (дата обращения: 26.03.2019).
5. StudyChinese [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: <http://studychinese.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Начальный курс китайского языка [Текст]. Ч. 1 / Т.П. Задоевко, Хуан Шуин. – 2-е изд., испр. – М.: Муравей, 2004. – 288 с.	1–7	1,2	10	-
2.	Практический курс китайского языка: в 2 т. [Текст]. Т. 1 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева, М.Г. Фролова. – 9-е изд., испр. – М.: Восток-Запад: АСТ, 2006. – 399 с.	1–7	1,2	10	-

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, наименование, вид издания, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Практический курс китайского языка [Текст]: пособие по иероглифике: учебное пособие. Ч. 1 / А.Ф. Кондрашевский. – 4-е изд., стереотип. – М.: Восток-Запад: АСТ, 2005. – 139 с.	1–7	1,2	5	-
2.	Учебник китайского языка [Текст]: начальный курс / А.В. Благая; ред. кит. текстов. Чжан Цзюньсян. – М.: Цитадель-трейд, 2006. – 543 с.	1–2	1,2	5	-
3.	Китайско-русский словарь [Текст] / гл. ред. Ся Чжуньи; пер. с кит. В. И. Антонов. - М.: Вече, 2003. – 1250 с.	2	1-2	5	-
4.	Краткий русско-китайский и китайско-русский словарь [Текст] / ред. У. Келли, Ху Гоань и др. - М. : Вече, 2006. – 608 с.	3–5	1-2	5	-
5.	Щукин, А.А. Ходячие китайские выражения [Текст] : [справочник] / А.А. Щукин. - М.: Муравей, 2004. – 96 с.	12	1-2	5	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. ВООК.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 18.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 3.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 07.12.2018).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 06.11.2018).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 01.05.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 10.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 13.04.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 05.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс] – научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 07.04.2019).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] – научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 22.05.2019).
3. Presentasya.ru [Электронный ресурс] – образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 09.03.2019).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] – федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 20.04.2019).
5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 09.10.2018).
6. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 02.04.2019).
7. Большой китайско-русский словарь [Электронный ресурс]: электронный словарь. – Режим доступа: <https://bkrs.info>, свободный (дата обращения: 17.04.2019).
9. ChinesePod [Электронный ресурс]: [образовательный портал]. – Режим доступа: <https://chinesepod.com>, свободный (дата обращения: 28.04.2019).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

Стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

Специализированное оборудование не требуется.

7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практические занятия	<p>В ходе практического занятия должны достигаться следующие цели обучения: практическая, общеобразовательная и воспитательная.</p> <p>Практическая цель обучения означает прежде всего практическое овладение языком как средством общения. С помощью практической цели обучения характеризуют ряд умений, необходимых для успешного овладения языком. Это умения пользоваться литературой, работать со словарем, владеть приемами, обеспечивающими запоминание слов и правил и их извлечение из памяти.</p> <p>Цель достигается путём решения множества задач. В рамках практической цели обучения на практических занятиях решаются следующие задачи:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Коммуникативная: понимать речь носителей языка, владеть устной диалогической и монологической речью, читать вслух и про себя адаптированный и неадаптированный текст без словаря, писать сочинение, тезисы, делать адекватный перевод на родной язык иностранного текста. 2. Филологические задачи: систематизация и углубление знаний по теории немецкого языка и методике его преподавания. 3. Профессиональная: развитие навыков и умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности. 4. Страноведческие: углубленное знакомство с культурой страны изучаемого языка. <p>Общеобразовательная цель обучения заключается в осознании обучающимися многообразных способов выражения мысли, присутствующих в разных языках, что делает мыслительный процесс более гибким, развивает речевые способности обучающихся, обогащает их речь языко-</p>

	<p>выми средствами для выражения мыслей.</p> <p>Воспитательная цель обучения проявляется в формировании личности обучающегося, развитии чувства взаимопонимания между народами, а также в формировании умения работать, усидчивости, работы со словарём.</p>
Работа над произношением, интонацией и техникой чтения	<p>При работе над произношением рекомендуется тренироваться перед зеркалом, обращая внимание на артикуляционное положение. Эффективными являются упражнения на диафрагмальное дыхание, а также на воспроизведение и заучивание стихотворений.</p>
Работа над аудио прослушиванием	<p>Перед тем, как выполнять задание по аудированию, необходимо внимательно изучить инструкции к заданию, выделяя при этом коммуникативную задачу (определите тему текста или диалога), ключевые слова в вопросах задания. Если есть варианты ответа в задании, студент читает их и пытается понять (предугадать), о чем пойдет речь далее. Во время первого прослушивания необходимо уловить главную мысль и ключевые слова или их аналоги. Если требуется предложить вариант ответа, студент отмечает тот вариант, который, по его мнению, является наиболее подходящим. Во время второго прослушивания нужно убедиться в правильности выбранного ответа.</p>
Видео просмотр	<p>Цель видео просмотра на иностранном языке — обучение восприятию иностранной речи на слух, расширение словарного запаса, в том числе за счет контекстуальных догадок, восприятие живой связной речи носителей языка, обучение интонации и т.д.</p>
Работа над письменной речью (подготовка письменного высказывания)	<p>Необходимо обдумать предложенную тему и составить план письменного высказывания.</p> <p>Письменное высказывание по иностранному языку показывает не только уровень знания языка, но и способность аргументировать. Студент подкрепляет мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными.</p> <p>Он определяет подходящий стиль написания.</p> <p>Студент использует слова-связки, вводные слова, поскольку это важные звенья, которые связывают между собой предложения, образуя логичную цепочку ваших мыслей.</p> <p>Он также использует разнообразную лексику и грамматику в рамках изученных тем. Необходимо избегать повторений слов, использовать синонимы и парафраз.</p>
Подготовка к лексико-грамматическому переводу	<p>При выполнении письменного перевода необходимо:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитать всю ситуацию, предлагаемую для перевода, оценить грамматические и лексические трудности. 2. После анализа содержания текста необходимо подобрать структуры и лексику, максимально соответствующую языковому оформлению оригинала. При отсутствии эквивалентов необходимо подобрать функциональные замены. Предложения должны строиться логически и синтаксически верно исходя из особенностей

	<p>изучаемого иностранного языка.</p> <p>3. После того, как письменно изложено содержание текста, нужно обратиться к оригиналу для проверки смыслового соответствия перевода и оригинала. Также необходимо соблюдать стиль оригинального текста.</p>
Подготовка к тестированию	<p><u>При подготовке к тесту</u> не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p><u>При выполнении теста</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу. • Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов. • Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах. • Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться. • Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. • Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность опусок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. • Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне

	<p>подсознания.</p> <p>При подготовке к устному высказыванию, студент не только работает над произношением, но и составляет его план, чтобы подкрепить мысль аргументами, ярким примером, статистическими данными. Студент определяет стиль высказывания, текст отличается связностью, он логичен. Необходимо использовать разнообразную лексику и грамматику изученных тем. Следует избегать повторений слов, использовать синонимы и парафраз.</p>
Работа над устной речью (подготовка устного высказывания)	
Подготовка к зачету	<p>На зачет в 1 семестре выносятся следующие задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Орфографический диктант (запись незнакомых слов по правилам орфографии). 2. Комплексный тест по пройденному материалу. <p>Зачет во 2 семестре представляет собой комплексный тест.</p> <p>В ходе подготовки к зачету обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине.</p> <p>Накануне преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к зачету.</p> <p>В ходе сдачи зачета учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося, его работа на практических занятиях.</p>
Экзамен	<p>На экзамен в 1 семестре выносятся следующие задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Изложение предложенного текста. 2. Прослушивание аудиотекста и выполнения тестовых заданий на понимание содержания. 3. Устное высказывание без подготовки на одну из пройденных тем. <p>Экзамен во 2 семестре включает в себя следующие задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Изложение предложенного текста. 2. Прослушивание аудиотекста и выполнения тестовых заданий на понимание содержания. 3. Устное высказывание без подготовки на одну из пройденных тем. <p>Назначение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к во-</p>

	<p>просам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к экзамену.</p> <p>В ходе сдачи экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>
--	---

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1.	Введение в систему китайского языка	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3	Зачет, экзамен
2.	Формирование основных общеучебных умений и артикуляционно-произносительной базы	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6,	Зачет, экзамен
3.	Обучение связной утвердительной, побудительной, вопросительной реплике в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен
4.	Обучение диалогической речи в плане коммуникативной уместности и достаточности на материале базовой лексики и грамматики	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен
5.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен
6.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме описания	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7,	Зачет, экзамен
7.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме повествования	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен
8.	Развитие базовых умений построения развернутого связного высказывания в форме объяснения и полемики	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен
9.	Развитие умений говорения и филологического чтения	ОК-3, ОК-7, ОК-12, ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ПК-11	Зачет, экзамен

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-3	Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	Знать	
		специфику межличностной и межкультурной коммуникации на изучаемом языке.	ОК3 31
		Уметь	
		выражать свои коммуникативные намерения, выбирая наиболее эффективные стратегии межличностной и межкультурной коммуникации.	ОК3 У1
		Владеть	
		навыками реализации коммуникативных целей высказывания с учетом специфики межличностной и межкультурной коммуникации для обеспечения успешного диалога.	ОК3 В1
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	Знать	
		языковые средства, используемые в высказывании-обобщении, выражении намерения.	ОК7 31
		Уметь	
		обобщать полученную информацию, используя средства изучаемого языка.	ОК7 У1
		Владеть	
		основными методами и средствами познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности.	ОК7 В1
ОК-12	Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Знать	
		роль мотивации к осуществлению профессиональной деятельности;	ОК12 31
		социальную роль своей будущей профессии, в том числе значимость межкультурной коммуникации.	ОК12 32
		Уметь	
		решать различные профессиональные задачи, связанные с коммуникацией на иностранном языке;	ОК12 У1
		ориентироваться в профессиональных источниках информации (учебники, учебные пособия, журналы, сайты, образовательные порталы и т.п.).	ОК12 У2
		Владеть	
		способами аргументации значимости своей профессиональной деятельности;	ОК12 В1

		навыками проектирования траектории своего профессионального роста и личностного развития;	ОК12 В2
		мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности.	ОК12 В3
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Знать	
		орфографическую и орфоэпическую нормы изучаемого языка;	ОПК3 31
		лексическую и грамматическую систему изучаемого языка;	ОПК3 32
		функционально-стилистические характеристики изучаемого языка.	ОПК3 33
		Уметь	
		применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи.	ОПК3 У1
		Владеть	
		навыками порождения речи на изучаемом языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка.	ОПК3 В1
ОПК-5	Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	Знать	
		основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	ОПК5 31
		Уметь	
		выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.	ОПК5 У1
		Владеть	
		основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.	ОПК5 В1
ОПК-6	Владение основными способами выражения семантической коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	Знать	
		средства логической связи между элементами высказывания, существующие в изучаемом языке.	ОПК6 31
		Уметь	
		строить связные высказывания по тематике программы.	ОПК6 У1
		Владеть	
		основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;	ОПК6 В1
		навыками построения устных и письменных высказываний для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания.	ОПК6 В2
ПК-11	Способность оформ-	Знать	ПК11 31

лгать текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	основные способы графического выделения информации в тексте;	
	Уметь	
	редактировать текст с учетом сервисной компьютерной подсказки (грамматика и орфография);	ПК11 У1
	пользоваться статистикой для оптимизации объема текста;	ПК11 У2
	Владеть	
	техникой логического оформления частей текста (удаления, добавления, перестановки компонентов);	ПК11 В1
использованием ссылок и сносок- комментариев, оформлением цитат.	ПК11 В2	

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Иероглифический диктант (семестр 1)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2
2.	Лексико-грамматический тест (семестры 1,2)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2
3.	Транскрибирование незнакомых слов с использованием алфавита пиньинь (семестр 1)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2

Примеры заданий на зачете

Запишите услышанные слова с помощью транскрипции пиньинь
 Líúxuëshēng, nǎinai, sùshè, xīūxí, yīyuàn, sījī, yuán, bǐ, zuòjiā, shuǐguō

Запишите слова, используя иероглифы
 Yǔyuán, wǒmen, xuéyuàn, hànǚ, zài, xuéxí

Примеры сверхфразовых единств для перевода на китайский язык:

1. Он изучает китайский? Он умеет читать китайские книги? Он слушает китайскую музыку?
2. Не звони ему сейчас. Он спит до десяти, а сейчас только четверть десятого.
3. Мне не нужна помощь. Я могу сделать это сама! – Ты слишком маленькая. – Я не маленькая! Мне шесть лет!

4. Уже поздно. Я не могу ждать. Скажи ей, чтобы она не опаздывала! Я не могу заставить ее приходить вовремя!

Исправьте ошибки и переведите на русский язык

你们好!

我叫林娜。我学生。我学习汉语。我的家有四人。我们有小狗，我们不养小猫。我妈妈是老师。爸爸也是老师。我有二张我家的照片。

Переведите и продолжите мысль:

(образцы экзаменационного задания: переведите и продолжайте говорить в рамках предлагаемой ситуации)

(а) Здравствуйте! Позвольте мне представиться. Меня зовут...

(б) У меня большая семья. У меня есть...

(в) Я люблю свой университет. В моем университете...

Переведите и продолжите мысль:

По понедельникам я обычно очень занят. Я просыпаюсь в 6.45, одеваюсь, умываюсь и завтракаю. После завтрака...

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1.	Чтение адаптированного рассказа и проверка понимания с помощью множественного выбора. (семестр 1) Чтение оригинального или слегка адаптированного рассказа, краткий пересказ содержания и комментирование ситуации и поведения персонажей. (семестр 2)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2
2.	Прослушивание короткого рассказа и контроль понимания в режиме объективного теста (<i>Семестр 1</i>). Прослушивание короткого рассказа и его пересказ с небольшим комментарием (<i>Семестр 2</i>)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2
3.	Высказывание по неподготовленной проблеме (с обдумыванием в течение 1,5-2 минут) - 7-8 предложений Высказывание по неподготовленной проблеме (с обдумыванием в течение 1,5-2 минут, 10-15 предложений)	ОК3 31 У1 В1; ОК7 31 У1 В1; ОПК12 31 32 У1 У2 В1 В2 В3; ОПК3 31 32 33 У1 В1; ОПК5 31 У1 В1; ОПК6 31 У1 В1 В2; ПК11 31 У1 У2 В1 В2

Примеры заданий на экзамене

1. Прочитайте и переведите текст «我是语言学院的学生»
2. Опишите свою семью, используя изученные слова и выражения.
3. Переведите и продолжите мысль:

Сегодня мой день рождения. Я очень люблю этот день. Ко мне обычно приходит много гостей...

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (ЗАЧЕТ) (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий оцениваются по шкале «зачтено» – «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	<ul style="list-style-type: none">- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий;- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения;- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.
«НЕ ЗАЧТЕНО»	- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (ЭКЗАМЕН)
(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по шкале «отлично» – «хорошо» – «удовлетворительно» – «неудовлетворительно».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка (1 год обучения)» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5)	оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно владеет навыками устной речи (нормативная фонетика, свободное и вариативное использование лексики, отсутствие грубых грамматических ошибок). Содержание высказывания соответствует ситуации общения, отличается связностью, полнотой, спонтанностью, беглостью, аргументированностью. Речь лексически и грамматически разнообразна. Единичные ошибки, исправляемые путем самокоррекции, не учитываются.
«Хорошо» (4)	оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками устной речи в достаточной степени (наличие незначительного количества фонетических ошибок, использование основной лексики, предусмотренной тематикой, небольшое количество грамматических ошибок). Речь лексически и грамматически разнообразна, но недостаточно беглая.
«Удовлетворительно» (3)	оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей (наличие значительного количества фонетических ошибок, использование ограниченного набора лексических и грамматических средств). Высказывание ограничено воспроизведением программного материала в знакомых ситуациях, с многочисленными лексическими и грамматическими ошибками, не препятствующими пониманию смысла.
«Неудовлетворительно» (2)	оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не владеет навыками устной речи (многочисленные фонетические и фонематические ошибки, ограниченный лексический запас, грубые грамматические ошибки, нарушающие понимание). Недостаточно полный объем знаний, необходимых для осуществления процесса общения. Трудности в общении; неполное воспроизведение на уровне памяти.